



12091/14

(OR. en)

PRESSE 421
PR CO 41

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3330-о заседание на Съвета

Външни работи

Брюксел, 22 юли 2014 г.

Председател **Catherine Ashton**
Върховен представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност

ЗА ПЕЧАТА

Основни резултати от заседанието на Съвета

Украйна

Съветът беше потресен и дълбоко покрусен от вестта за свалянето в Донецк на самолета на малайзийските авиолинии, изпълняващ полет МН17, и от трагичната гибел на толкова много невинни хора. Министрите почетоха паметта на жертвите с едноминутно мълчание.

Съветът призова сепаратистките групи в района да осигурят пълна, незабавна, безопасна и сигурна достъп до местопроизшествието с цел да се пристъпи към идентификация на жертвите и събиране на тленните останки на загиналите. ЕС подкрепя призива за цялостно, прозрачно и независимо международно разследване в съответствие с международните указания в гражданското въздухоплаване. Във връзка с това Съветът настойчиво прикани Русия да използва активно влиянието си върху незаконните въоръжени групи.

Върховният представител на ЕС по въпросите на външните работи и политиката на сигурност Катрин Аштън заяви: „Лицата, носещи пряка или косвена отговорност за свалянето на този самолет, трябва да бъдат подведени под отговорност и изправени пред правосъдието.“

Съветът прие да ускори подготовката на санкциите, за които Европейският съвет постигна съгласие на 16 юли. Съветът постигна съгласие да разшири обхвата на ограничителните мерки с оглед на насочването им към лица, които подкрепят или извличат ползи от вземащите решения лица в Русия, отговорни за дестабилизирането на Източна Украйна.

Освен това Съветът отправи искане към Комисията и Европейската служба за външна дейност да приключат подготвителната работа по евентуални целеви мерки и да представят предложения за действия, включително по отношение на достъпа до капиталови пазари, отбраната, изделията с двойна употреба и чувствителните технологии, в т.ч. в енергийния сектор.

В допълнение Съветът създаде консултативна мисия на ЕС за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна, която ще предоставя становища относно преработена стратегия за сектора на гражданската сигурност в Украйна.

Близкоизточен мирен процес

Министрите проведоха задълбочено обсъждане на последните събития в Близкия изток.

Върховният представител Аштън заяви: „Ние сме изключително обезпокоени от постоянната ескалация на насилието в ивицата Газа и осъждаме действията, довели до големия брой човешки жертви.“ Съветът призова за незабавно прекратяване на военните действия, като се възобнови спазването на споразумението за прекратяване на огъня от ноември 2012 г. Във връзка с това Съветът приветства настоящите усилия на регионалните партньори, по-специално на Египет, и потвърждава готовността си да предостави необходимата подкрепа.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	5
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Украйна.....	7
Близкоизточен мирен процес.....	9
Ирак.....	12

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ*ВЪНШНИ РАБОТИ*

– Централноафриканска република.....	13
– Региона на Големите езера.....	16
– Бивша югославска република Македония.....	19
– Списък на ЕС на лица и образувания, участващи в терористични дейности.....	19
– Ограничителни мерки — Ирак.....	20
– Ограничителни мерки — Гвинея Бисау.....	20
– Ограничителни мерки — Либия.....	20
– Ограничителни мерки — Сирия.....	20
– Доклад на върховния представител относно общата външна политика и политика на сигурност.....	20
– План за действие на ЕС за Пакистан.....	20
– Действия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение.....	20

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

–	Консултативна мисия на ЕС за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна	21
–	EUCAP Sahel Niger	21
–	EUCAP Nestor	21
–	Европейска глобална навигационна спътникова система	21
–	Европейски колеж по сигурност и отбрана.....	22
–	Изпълнение на заключенията на Европейския съвет от декември 2013 г.....	22

УЧАСТНИЦИ**Върховен представител**

Г-жа Катрин АШТЪН

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

Белгия:

Г-н Didier REYNDERS

Заместник министър-председател и министър на външните работи, външната търговия и европейските въпроси

България:

Г-н Кристиан ВИГЕНИН

Министър на външните работи

Чешка република:

Г-н Lubomir ZAORÁLEK

Министър на външните работи

Дания:

Г-н Martin LIDEGAARD

Министър на външните работи

Германия:

Г-н Frank-Walter STEINMEIER

Федерален министър на външните работи

Естония:

Г-н Urmas PAET

Министър на външните работи

Ирландия:

Г-н Charlie FLANAGAN

Министър на външните работи и търговията

Гърция:

Г-н Evangelos VENIZELOS

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Испания:

Г-н José Manuel GARCIA-MARGALLO Y MARFIL

Министър на външните работи и сътрудничеството

Франция:

Г-н Laurent FABIUS

Министър на външните работи

Хърватия:

Г-жа Vesna PUSIĆ

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси

Италия:

Г-жа Federica Mogherini

Министър на външните работи

Кипър:

Г-н Ioannis KASOULIDES

Министър на външните работи

Латвия:

Г-н Edgars RINKĒVIČS

Министър на външните работи

Литва:

Г-н Linas A. LINKEVIČIUS

Министър на външните работи

Люксембург:

Г-н Christian BRAUN

Постоянен представител

Унгария:

Г-н Tibor NAVRACSICS

Министър на външните работи и търговията

Малта:

Г-н George VELLA

Министър на външните работи

Нидерландия:

Г-н Frans TIMMERMANS

Министър на външните работи

Австрия:

Г-н Sebastian KURZ

Федерален министър по европейските въпроси, интеграцията и външните работи

Полша:

Г-н Radosław SIKORSKI

Министър на външните работи

Португалия:

Г-н Bruno MAÇÃES

Държавен секретар по европейските въпроси

Румъния:

Г-н Titus CORLĂȚEAN

Министър на външните работи

Словения:

Г-н Karl ERJAVEC

Заместник министър-председател, министър на външните работи

Словакия:

Г-н Miroslav LAJČÁK

Заместник министър-председател, министър на външните работи

Финландия:

Г-н Erkki TUOMIOJA

Министър на външните работи

Швеция:

Г-н Carl BILDT

Министър на външните работи

Обединено кралство:

Г-н Philip HAMMOND

Министър на външните работи и по въпросите на Британската общност (външен министър)

Комисия:

Г-н Щефан ФЮЛЕ

Член

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Украйна

Съветът обсъди последните събития в Украйна. Той прие следните заключения:

- „1) ЕС и неговите държави членки са шокирани и дълбоко покрусени от вестта за свалянето в Донецк, Украйна, на самолета на малайзийските авиолинии, изпълняващ полет МН17, и от трагичната гибел на толкова много невинни хора. Сред загиналите са граждани от много националности, от които голям брой от Европейския съюз. Бихме желали да поднесем най-искрените си съболезнования на народите и правителствата на засегнатите нации и в частност на семействата на загиналите. ЕС приветства приемането с единодушие на резолюцията на Съвета за сигурност на ООН от 21 юли 2014 г. и очаква тя да бъде изцяло изпълнена.
2. ЕС призовава сепаратистките групи в района да осигурят пълен, незабавен, безопасен и сигурен достъп до местопроизшествието и околностите му, включително надежден коридор за сигурност, с цел да се пристъпи към идентификация на жертвите и събиране на тленните останки и вещите на загиналите при свалянето на самолета и да се даде възможност за репатриране на жертвите по бърз, професионален и достоен начин. ЕС очаква от всички лица, намиращи се в района, да не нарушават целостта на местопроизшествието, включително като се въздържат от разрушаване, преместване или увреждане на тленни останки, отломки, оборудване, части и лични вещи.
3. ЕС подкрепя призива на Съвета за сигурност на ООН и Постоянния съвет на ОССЕ за щателно, прозрачно и независимо международно разследване в съответствие с международните указания в гражданското въздухоплаване, в сътрудничество с ИКАО, в т.ч. с участието на технически и съдебномедицински експерти от правителствата на Украйна, Малайзия и Нидерландия и на други технически и съдебномедицински експерти. Всички материали от значение, събрани на местопроизшествието, следва да бъдат предоставени незабавно и безпрепятствено на международното разследване.
4. ЕС изтъква, че лицата, носещи пряка или косвена отговорност за свалянето на самолета, трябва да бъдат подведени под отговорност и изправени пред правосъдието и призовава всички държави и страни да окажат пълно сътрудничество за тази цел.
5. Съветът настойчиво приканва Руската федерация да използва активно влиянието си върху незаконните въоръжени групи за осигуряване на цялостен, незабавен, безопасен и сигурен достъп до местопроизшествието, пълно сътрудничество в работата по събиране на тленните останки и вещите и пълно сътрудничество на независимото разследване, в т.ч. безпрепятствен достъп до местопроизшествието, докато това е нужно за разследването и за евентуалните допълнителни разследвания. На Специалната мисия на ОССЕ за наблюдение, която вече е разположена в Източна Украйна, трябва да бъде позволено да изпълнява пълноценно ролята си за улесняване и обезопасяване на достъпа.

Съветът настоячиво приканва Русия да прекрати увеличаващото се придвижване на оръжия, оборудване и бойци през границата с цел да се постигнат бързи и осезаеми резултати за намаляване на напрежението. Освен това Съветът настоячиво приканва Русия да изтегли допълнително разположените си войски от граничната зона.

6. Съветът приема да ускори подготовката на целеви мерки, за които Европейският съвет постигна съгласие на извънредното си заседание от 16 юли, в частност незабавно да изготви списък от образувания и лица, в т.ч. от Руската федерация, които да бъдат включени съобразно по-строгите критерии, приети от Съвета на 18 юли, след което да разшири обхвата на ограничителните мерки с оглед на насочването им към лица или образувания, които активно осигуряват материална или финансова подкрепа за или извличат ползи от вземащите решения лица в Русия, отговорни за анексирането на Крим или дестабилизирането на Източна Украйна, както и да приеме най-късно до края на юли допълнителни мерки за ограничаване на търговията и инвестициите в Крим и Севастопол.

7. Съветът припомня предходните ангажименти на Европейския съвет и запазва готовност да въведе незабавно допълнителен пакет от значителни ограничителни мерки, в случай че пълното и непосредствено сътрудничество по гореизложените искания не се осъществи на практика. За тази цел Съветът отправя искане към Комисията и ЕСВД да приключат подготвителната си работа по евентуални целеви мерки и да представят предложения за действия, включително по отношение на достъпа до капиталови пазари, отбраната, изделията с двойна употреба и чувствителните технологии, в т.ч. в енергийния сектор. Резултатите от тази работа ще бъдат представени на 24 юли, четвъртък.

8. Съветът припомня четирите стъпки, за които Европейският съвет отправи искане в заключенията си от 27 юни. Съветът категорично осъжда продължаването на незаконната дейност на въоръжените бойци в Източна Украйна и други райони, довела до гибелта на много невинни хора. Ще бъде обмислена допълнително възможността за определянето на тези групи като терористични организации. Съветът изтъква подкрепата си за мирно уреждане на кризата в Украйна и необходимостта от изпълнение на мирния план на президента Порошенко без каквото и да е допълнително забавяне. Съветът изтъква и неотложната нужда от договаряне на реално и трайно примирие от всички страни въз основа на Берлинската декларация от 2 юли с цел да бъде възстановена териториалната цялост на Украйна. В този смисъл Съветът призовава да бъде оказана подкрепа на ОССЕ и тристранната контактна група в усилията им за създаване на условия за примирие. Съветът изтъква отново значението на ефективния контрол по границите, в т.ч. от наблюдатели на ОССЕ, и на бързото освобождаване на всички заложници. Съветът приветства и изцяло подкрепя усилията на ОССЕ като основен посредник за разрешаване на конфликта.“

Съветът създаде и консултативната мисия на ЕС за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine), която представлява гражданска мисия по линия на общата политика за сигурност и отбрана на ЕС с цел подпомагане на реформата на сектора на гражданската сигурност в Украйна. За повече подробности вж. [съобщението за печата](#).

Близкоизточен мирен процес

Министрите проведоха задълбочено обсъждане на последните събития в Близкия изток. Съветът прие следните заключения:

- „1. ЕС е изключително обезпокоен от продължаващата ескалация на насилието в Газа и настоява за незабавно прекратяване на военните действия, като се възобнови спазването на споразумението за прекратяване на огъня от ноември 2012 г. Във връзка с това ЕС приветства продължаващите усилия на регионалните партньори и по-специално Египет и отново изразява готовността си да осигури необходимата за тази цел подкрепа.

ЕС осъжда решително произволния обстрел с ракети на Израел от страна на Хамас и военизираните групировки в ивицата Газа, при което е пряко засегнато цивилното население. Това са престъпни действия, които не могат да бъдат оправдани. ЕС настоява Хамас незабавно да сложи край на тези действия и да се откаже от насилие. Всички терористични групировки в Газа трябва да се разоръжат. ЕС осъжда решително призивите към гражданското население на Газа да служи за човешки щит.

ЕС осъжда загубата на живота на стотици цивилни граждани, сред които много жени и деца. Като признава легитимното право на Израел да се защитава срещу всякакви нападения, ЕС подчертава, че израелската военна операция трябва да бъде пропорционална и да съответства на международното хуманитарно право. ЕС изтъква нуждата да се защитава животът на цивилното население по всяко време. ЕС е особено потресен от броя на човешките жертви след военната операция на Израел в Шуджаия и е дълбоко обезпокоен от бързо влошаващата се хуманитарна обстановка. Всички страни трябва да изпълняват задълженията си и незабавно да осигурят безопасен и пълен достъп за хуманитарната помощ в Газа с цел бързо разпространение на помощта. ЕС призовава всички страни да преминат към добросъвестно и незабавно прекратяване на огъня.

2. Трагичната ескалация на военните действия отново потвърждава нестабилния характер на статуквото по отношение на положението в ивицата Газа. ЕС отчита напълно легитимните нужди на Израел в областта на сигурността, но подчертава, че трябва да се намери решение за хуманитарното и социално-икономическото положение в Газа. Съюзът повтаря призива си за незабавно, постоянно и безусловно отваряне на контролно-пропускателните пунктове за потоците от хуманитарна помощ, търговски стоки и лица към и от ивицата Газа, в съответствие с Резолюция 1860 (2009) на ООН.

ЕС изразява готовността си, включително чрез реактивиране на мисията EUBAM Rafah, ако условията го позволяват, да допринесе за цялостно и трайно решение за посрещане на легитимните нужди на израелците и палестинците в областта на сигурността и в икономическата и хуманитарната област.

3. ЕС решително осъжда отвличането и бруталното убийство на юноши от двете страни. Извършителите на тези варварски действия трябва да бъдат предадени на правосъдието. ЕС поздравява израелските и палестинските ръководители за това, че осъдиха убийствата на отвлечените юноши, и изразява дълбокото си съжаление по повод на всички безотговорни изявления, направени в този контекст от двете страни. ЕС счита, че трагичните събития от изминалите седмици засилват необходимостта от съвместна работа между израелците и палестинците за борба с всички форми на тероризма и насилието, както и за борба с подстрекателството.
4. Неотдавнашните събития в по-широкия регион на Близкия изток поставят сериозна заплаха пред ЕС и непосредствените му съседи. Европейският съюз отново изтъква фундаменталната си ангажираност със сигурността на Израел, включително по отношение на текущите и нововъзникващите заплахи в региона.
5. ЕС подкрепя изцяло ръководените от САЩ усилия за постигане на мир и подчертава, че тези усилия не трябва да останат напразни. ЕС е убеден, че регионалният контекст и текущата криза правят решението за две държави на израело-палестинския конфликт по-необходимо от всякога. ЕС призовава настойчиво страните да подновят съдържателните преговори с цел да се постигне всеобхватно мирно споразумение на основата на решение за две държави. Единственият начин за уреждане на конфликта е чрез споразумение, с което да се сложи край на започналата през 1967 г. окупация и на всички претенции и което да отговаря на аспирациите и на двете страни. Положение с една държава не би било съвместимо с тези аспирации.
6. ЕС припомня, че трайното уреждане на конфликта трябва да се постигне на основата на съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, Мадридските принципи, включително земя за мир, Пътната карта, постигнатите досега споразумения между страните и Арабската мирна инициатива, с Държавата Израел и с независима, демократична, териториално свързана, суверенна и жизнеспособна Държава Палестина, които да живеят редом в мир и сигурност и взаимно признаване. ЕС вярва, че ясните параметри, с които да се определи основата за преговорите, са ключовият елемент за успешен изход. ЕС изложи позицията си по отношение на параметрите в заключенията на Съвета от декември 2009 г. и декември 2010 г., изрази я в Съвета за сигурност на ООН на 21 април 2011 г. и ще продължи да я утвърждава активно. На тази основа ЕС има желание да работи със САЩ и други партньори по инициатива за възобновяване на мирните преговори, въз основа на следните параметри:
 - Споразумение относно границите на двете държави въз основа на обозначенията от 4 юни 1967 г., с равностойна размяна на земи, която да бъде договорена между страните. ЕС ще признае промени на границите отпреди 1967 г., включително по отношение на Йерусалим, едва когато бъдат договорени от страните.
 - Договорености в областта на сигурността, които, що се отнася до палестинците, зачитат суверенитета им и показват, че на окупацията е сложен край, а що се отнася до израелците — гарантират сигурността им, не допускат нова поява на тероризма и се справят успешно със заплахите за сигурността, включително с новите и фундаментални заплахи в региона.

- Справедливо, честно, договорено и реалистично уреждане на въпроса с бежанците.
- Осъществяване на аспирациите на двете страни за Йерусалим. Чрез преговори трябва да бъде намерен начин да се уреди статутът на Йерусалим като бъдеща столица на двете държави.

7. Запазването на осъществимостта на решението за две държави трябва да остане приоритет. Събитията на място правят все по-недостижима перспективата за решение за две държави. Като потвърждава ангажимента си за осъществяване на заключенията на Съвета от май и декември 2012 г., както и приложимостта на международните стандарти за правата на човека и международното хуманитарно право в окупираните палестински територии, ЕС призовава Израел да прекрати продължаващата експанзия на заселването, включително в Източен Йерусалим, и особено в чувствителни райони като „Хар Хома“, „Гиват Хаматос“ и „Е1“, с която сериозно се застрашава постигането на решение за две държави, да прекрати насилието от страна на заселниците, влошаването на условията на живот за палестинците в район „С“, разрушаването на сгради — включително на финансирани от ЕС проекти, прогонването от домовете и насилственото преместване, както и растящото напрежение и предизвикателства пред статуквото по отношение на Храмовия хълм/Харам аш-Шариф.

Необходима е фундаментална промяна в политиката по отношение на тези отрицателни явления, за да се предотврати необратимата загуба на решението за две държави.

8. ЕС приветства назначаването на палестинско правителство от независими личности и декларацията на президента Абас, че това ново правителство се ангажира с принципа за решение за две държави на основата на границите от 1967 г., с признаването на легитимното право на съществуване на Израел, с утвърждаването на ненасилието и зачитането на предишните споразумения. Ангажирането на ЕС с новото палестинско правителство се основава на придържането от страна на това правителство, на думи и дела, към тези политики и ангажименти. ЕС подчертава, че е необходимо палестинското правителство да поеме управлението на ивицата Газа и да сложи край на вътрешното разделение. ЕС призовава новото палестинско правителство да работи за реални и демократични избори с участие на всички палестинци.

Европейският съюз отново отправя призива си към палестинското ръководство да използва конструктивно дадения му от ООН статут и да не предприема стъпки, които биха довели до отдалечаване от договореното уреждане на въпроса.

9. ЕС подчертава, че бъдещото развитие на отношенията между ЕС и неговите израелски и палестински партньори ще е свързано и с техния ангажимент за постигане на траен мир въз основа на решение за две държави.

За да може ЕС да продължи да предоставя подкрепата си за изграждане на палестинска държава, са необходими реални перспективи за установяване на жизнеспособна палестинска държава, основана на зачитането на принципите на правовата държава и правата на човека.

10. ЕС ще направи всичко, което е по силите му, за да окаже подкрепа за постигането на трайно и справедливо уреждане на конфликта. В това отношение ЕС отново отправя към двете страни предложението си за пакет за европейска политическа и икономическа подкрепа и подкрепа в областта на сигурността и за специално привилегировано партньорство с ЕС, в случай че бъде постигнато окончателно мирно споразумение. ЕС изразява убеждението си, че тази подкрепа и това партньорство, като предоставят на Държавата Израел и на бъдещата Държава Палестина все по-близки отношения с Европа, ще осигурят стратегическа рамка за стабилното им, сигурно и благополучно развитие.“

Ирак

По време на работен обяд Съветът обсъди положението в Ирак.

Още на заседанието си през юни Съветът заяви дълбоката си загриженост от бързо влошаващото се положение в Ирак по отношение на сигурността и осъди остро нападенията, извършени от групировката „Ислямска държава в Ирак и Леванта“ (ISIL).

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

Централноафриканска република

Съветът прие следните заключения относно Централноафриканската република:

- „1. Европейският съюз (ЕС) продължава да бъде силно загрижен по повод на кризата в Централноафриканската република (ЦАР), тежките ѝ хуманитарни последици и последиците от нея за съседните държави. Съюзът осъжда решително непрекъснатото възобновяване на насилието в различни части на страната. Той остава особено обезпокоен от разпада на социалната тъкан в ЦАР и от въздействието на този разпад върху помирението. Съюзът призова за зачитане на териториалната цялост на страната и припомня значението, което придава на мирното съвместно съществуване на различните общности и религии. Той насърчава продължаването на диалога между религиозните общности, на инициативите за медиация, особено онези, които са предприети от ръководители и религиозни водачи, както и на инициативите за помирение, които са от първостепенно значение за възстановяване на единството на страната.
2. ЕС потвърждава ангажимента си в подкрепа на населението, засегнато от хуманитарната криза както в страната, така и в съседните страни, и призова международната общност да даде незабавен отговор на предизвикателствата, породени от кризата. Той изразява безпокойството си по повод на продължаването на инцидентите, свързани със сигурността, и произтичащото от това свиване на хуманитарното пространство. Съюзът подновява призива си към всички страни в конфликта да спазват и осигуряват безопасен и безпрепятствен достъп на хуманитарните работници до населението. ЕС припомня усилията, които той и държавите членки полагат, за да отговорят на нуждите на най-уязвимите групи от населението, чрез приноса си към стратегическия план за хуманитарно реагиране, координиран от Службата на ООН за координация по хуманитарни въпроси, включително чрез общия хуманитарен фонд на ООН за ЦАР и други хуманитарни програми, които представляват 45% от хуманитарната помощ, предоставяна на Централноафриканската република. ЕС отново заявява, че ще продължи мобилизацията си в тази насока.

3. Положението в областта на сигурността се подобрява, особено в Банги и по оста, свързваща столицата с Камерун, но остава напрегнато в други части на страната. ЕС настойчиво призовава всички въоръжени групировки да спрат незабавно насилието срещу цивилното население. Съюзът е обезпокоен от факта, че в редиците на въоръжени групировки все още има хиляди деца, и настоятелно призовава всички групировки да ги освободят незабавно и да сложат край на набирането и използването на деца. Непрекъснато нарастващият брой на случаите на сексуално насилие и насилие срещу деца е също така особено обезпокоително. В този контекст ЕС отново изтъква, че осъжда решително нарушенията на правата на човека и нарушенията на международното хуманитарно право. Съюзът призовава преходната власт да засили борбата с безнаказаността, по-специално като възстанови наказателния верига, която вече получава активна поддръжка от ЕС. ЕС отбелязва сезирането от преходната власт на Международния наказателен съд за разследване на престъпления, които попадат в неговата компетентност и са извършени от 1 август 2012 г. насам.
4. Съветът приветства действията на операцията EUFOR RCA, по-специално откакто на 15 юни постигна пълната си оперативна способност, с което отбеляза началото на пълноценното изпълнение на мандата си в региона на Банги. Тази временна военна операция беше започната и се поддържа успешно, което ще позволи на ЕС да даде конкретен принос за възстановяването на една безопасна и сигурна среда в столицата. ЕС се ангажира да поддържа достатъчно военно присъствие на място до края на мандата на EUFOR RCA с оглед да бъде осигурено преминаването към военния и полицейския компонент на операцията на ООН за поддържане на мира в Централноафриканската република MINUSCA.
5. ЕС приветства полаганите от ООН усилия за трайно стабилизиране на Централноафриканската република, и по-специално текущите усилия да се даде възможност за предаване на управлението от MISCA на военния и полицейския компонент на MINUSCA на 15 септември. Комисията потвърждава готовността си да подкрепя MINUSCA при изпълнението на многоизмерния мандат по опазването на мира, установен с Резолюция 2149 на Съвета за сигурност на ООН.
6. ЕС приветства консултациите между държавните и правителствени ръководители от Централна Африка в Малабо относно Централноафриканската република и заключенията от 5-ата среща на Международната контактна група за ЦАР, която проведе заседание на 7 юли в Адис Абеба. Съюзът приема със задоволство съобщението за провеждането на форум за диалог на 21—23 юли в Бразавил, което следва да даде възможност за среща на всички участници в прехода, включително преходната власт, с оглед да се постигне напредък по пътя на мира и националното помирение.

За тази цел ЕС насърчава всички заинтересовани страни да се присъединят отговорно и конструктивно към този процес, за да съдействат на ЦАР да излезе от кризата.

7. ЕС отново изразява пълната си подкрепа за преходната власт и разчита на твърдата ѝ решимост да се справи с големите предизвикателства, пред които е изправена днес страната. Съюзът приветства инициативата на държавния глава на прехода г-жа Catherine Samba-Panza за политически диалог на национално равнище, който се състоя на 10—12 юни в Банги, и заключенията, които бяха приети във връзка с това. ЕС приветства усилията, положени от г-жа Samba-Panza за постигане на напредък в процеса на прехода. Съюзът насърчава преходната власт да възстанови държавното управление на цялата територия на ЦАР, да проведе структурните реформи, необходими за едно приобщаващо и устойчиво икономическо и социално развитие на страната, както и да изгради една правова държава, зачитаща основните права на своите граждани. По-специално, ЕС приканва преходната власт още сега да постави началото на стратегически размисъл за национална рамка за реформа на вътрешните сили за сигурност и на централноафриканските въоръжени сили с оглед да бъдат създадени професионални републикански сили, отразяващи разнообразните аспекти на централноафриканската реалност. ЕС ще поеме, в подходящ момент, своя дял от съгласуваната и решителна подкрепа от страна на международната общност за властите на Централноафриканската република в тази област.
8. Що се отнася до изборите, ЕС приветства подписването на указа за определяне на организацията и функционирането на националния орган за изборите, което се състоя на 26 юни. Съюзът призовава преходната власт и всички заинтересовани участници да вземат без отлагане политическите решения, които ще позволят да се постави началото на изборния процес, при зачитане на диалога, провеждан в рамките на консултацията. Това означава по-специално да се гарантира, че националният орган за изборите ще започне да функционира възможно най-бързо. В допълнение към финансовата подкрепа, която вече е приета, ЕС е готов да се ангажира в подпомагането на изборния процес в ЦАР.
9. Съветът приветства неотдавнашното приемане от Европейската комисия на значителен пакет за развитие за Централноафриканската република, възлизащ на 119 милиона евро, в подкрепа на възстановяването на основните социални услуги в областта на образованието и здравеопазването, на макроикономическото стабилизиране и на изборния процес, в т.ч. създаването на първия Европейски доверителен фонд за Централноафриканската република, с Франция, Германия и Нидерландия в качеството им на съоснователи. Този европейския фонд, наречен „Беку“ (което означава „надежда“ на езика санго), разполага с първоначален бюджет в размер на 59 милиона евро. Неговата цел е да се подготви преходът от спешното реагиране към възстановяването, чрез един подход на обвързване на спешната помощ, възстановяването и развитието. Този доверителен фонд, който беше лансиран на 15 юли във Флоренция по време на официална церемония в рамките на неформална среща на европейските министри на развитието, следва да даде възможност да се направи принос за стабилизирането на страната и за нейното развитие, както и да се реагира на регионалните аспекти на кризата, и по-специално да се вземе предвид въпросът с бежанците в съседните държави. Фондът е отворен за трети страни и ЕС настоятелно призовава всички свои партньори, по-специално онези, които не присъстват в ЦАР, да дадат своя принос в него.“

Региона на Големите езера

Съветът прие следните заключения относно региона на Големите африкански езера:

- „1. Като припомня заключенията си от 22 юли 2013 г. и 16 декември 2013 г., Европейският съюз (ЕС) потвърждава своя ангажимент за насърчаване на стабилността и развитието в региона на Големите африкански езера. Ще са необходими решителни и съгласувани усилия за поддържане на темпото на прилагане на рамковото споразумение за мир, сигурност и сътрудничество в подкрепа на Демократична република Конго (ДРК) и региона (рамка МСС). ЕС изразява задоволство от работата, извършена от специалния пратеник на генералния секретар на ООН, Мери Робинсън, заедно с другите пратеници за региона на Големите езера. Той призовава по-специално за по-голямо участие на Международната конференция за региона на Големите африкански езера и Южноафриканската общност за развитие, заедно с Африканския съюз (АС), и за прилагане на споразумението от всички страни по него.
2. ЕС изразява задоволство от работата на специалния представител на генералния секретар на ООН, Мартин Коблер, и мисията на ООН за стабилизиране в Демократична република Конго (MONUSCO). ЕС приветства напредъка в областта на сигурността след разгрома на М23 и на успешните съвместни действия, предприети през последните шест месеца от MONUSCO и въоръжените сили на ДРК, по-специално срещу въоръжените групировки на ADF-Nalu (Алианс на демократичните сили — Национална армия за освобождение на Уганда), отчитайки направената от конгоанските войници саможертва. ЕС приветства решимостта на MONUSCO за по-добра защита на цивилното население чрез по-силен и гъвкав подход. Възможността, създадена от тези събития, не бива да бъде пропиляна, а в регионите, където въоръжените групировки вече не са активни, държавната власт следва да бъде възстановена възможно най-бързо. В това отношение ЕС напълно подкрепя международната стратегия за оказване на подкрепа за сигурност и стабилизиране (I4S), насочена към дейности за стабилизиране в тези области. Като приветства провъзгласяването на закон за амнистията, ЕС настоятелно призовава ДРК, в сътрудничество с Уганда и Руанда, да ускори разоръжаването, демобилизацията и реинтеграцията на членовете на М23, като се обръща специално внимание на жените и децата.

3. Въз основа на първите стъпки, които бяха предприети, ЕС потвърждава важността на безусловното доброволно разоръжаване на ДСОР (Демократичните сили за освобождението на Руанда) в ДРК, и готовността си да подкрепя този процес. Изключително важно е в този процес да участват лидери на ДСОР, той да се извърши във възможно най-кратък срок и да включва официалното предаване на всички отстъпени територии. ЕС припомня, че всяка подкрепа по отношение на ДСОР е в нарушение на съществуващите ограничителни мерки на ООН и ЕС. ЕС продължава да счита, че лицата, обвинени в извършването на военни престъпления, престъпления срещу човечеството, геноцид или грубо погазване на правата на човека, включително сексуално насилие и набиране и използване на деца, трябва да бъдат предадени на съд за престъпленията си. ЕС приветства изявлението на правителството на Руанда да приеме доброволно завърналите се лица от ДСОР в рамките на процеса на разоръжаване, демобилизация и реинтеграция. Постигането на трайни решения за разформироване на въоръжените групировки се укрепва чрез полагане на регионални усилия и в този контекст ЕС подкрепя съвместното участие на Южноафриканската общност за развитие и Международната конференция за региона на Големите африкански езера в тези процеси. В съответствие с позицията на правителството на ДРК ЕС припомня, че военните операции на военните сили на ДРК в координация с MONUSCO срещу ДСОР остават като вариант, ако доброволният процес се окаже неуспешен.
4. Над 40 други въоръжени групи продължават да действат в ДРК, по-специално в източната част на ДРК, което е довело до тежки хуманитарни последици за цивилното население и до разселването на 2,6 милиона души. ЕС е особено обезпокоен от обстановката в източната част на ДРК и бързо влошаващата се хуманитарна криза в Катанга — резултат от човешка дейност. ЕС припомня на всички страни задължението да се гарантира защитата на цивилното население и да се спазва международното право, включително правата на човека и международното хуманитарно право. Трябва да бъдат прекратени тежките нарушения на правата на човека в ДРК, по-специално проблема с насилието, основано на пола, сексуалното насилие и набирането и използването на деца, независимо дали се извършват от въоръжени групировки или други участници. ЕС призовава за специална отговорност на конгоанските власти в това отношение и подчертава значението на съгласувани действия за реформата в сектора на правосъдието, включително военното правосъдие, в ДРК.
5. В по-общ план, продължава да е особено важно да се преодолеят първопричините за насилието в региона, като се вземат предвид фактори като липсата на държавен контрол, значителното неравенство между половете, свързаните със земята въпроси, неосъществените реформи в икономическото управление, разпространението на малки оръжия и леки въоръжения, както и незаконната експлоатация на природните ресурси. Във връзка с това ЕС подкрепя всички усилия за увеличаване на прозрачността на веригите за доставки на полезни изкопаеми в целия свят, включително чрез разработването на инициатива на ЕС за насърчаване на отговорно извличане на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти райони и райони с висок риск. По отношение на преодоляването на първопричините, изпълнението на програмата за реформи в съответствие с рамковото споразумение за МСС предоставя добра възможност да се обедини международната подкрепа около общи цели. Като отчитат, че икономическото сътрудничество, разширените търговски възможности, както и разкриването на работни места, могат да допринесат за установяването на дългосрочна стабилност и мир в региона, ЕС подкрепя организирането на Конференция за инвестиции от частния сектор в района на Големите африкански езера по линия на рамковото споразумение за МСС.

6. ЕС потвърждава своя ангажимент за осигуряване на съгласуван подход в своите партньорства с държави от региона на Големите африкански езера, като се има предвид, че политическите събития и изборите, които следва да спазват установените в конституцията разпоредби, в Бурунди, ДРК и Руанда имат пряко въздействие върху по-дългосрочната стабилност в региона. ЕС изтъква отново необходимостта от тясно сътрудничество с ООН и регионалните организации.
7. Изборите в Бурунди през 2015 г. са решаваща възможност за консолидиране на постигнатия през последните години напредък и за изграждане на по-стабилно бъдеще. ЕС приветства приемането с консенсус на избирателния закон и споразумението между всички страни относно кодекс за поведение, но е все по-загрижен във връзка с ограниченията на политическото пространство и гражданските свободи и повишаването вследствие на това на напрежението и насилието, особено сред младежките движения, свързани с политически партии. Подкрепа от ЕС, включително за изборния процес, може да бъде отпусната само ако процесът е приобщаващ, прозрачен и мирен. ЕС отново изразява силната си подкрепа за ролята на ООН в Бурунди и за пътната карта за изборите, установена под егидата на ООН, която беше подписана от участниците в политическия живот през 2013 г.
8. ЕС припомня силния си интерес за демократичното развитие на ДРК, и по-специално на предстоящия изборен цикъл, водещ към общи избори през 2016 г. Конгоанските власти са отговорни за подготовката и организирането на избори — при спазване на съответните конституционни разпоредби — които да бъдат с изцяло осигурено финансиране, напълно приобщаващи и с ясен график, както и съобразени с препоръките на мисията за наблюдение на ЕС от 2011 г. ЕС отчита колко е важна ролята на посредничеството на MONUSCO в подготовката на изборите. Освен това той подчертава ангажимента си за подкрепа на всички важни реформи в ДРК, и по-специално тези в области като управлението на публичните финанси, борбата срещу корупцията и в сектора на сигурността, насърчаването на по-добър бизнес климат, консолидирането на държавната структура, спазването на принципите на правовата държава, борбата срещу безнаказаността, предотвратяването на сексуалното насилие, както и защитата на децата при въоръжени конфликти. Реформата в сектора на сигурността, и по-специално на армията, продължава да бъде от първостепенно значение и следва да запази ползите, постигнати от мисиите по линия на ОПСО, EUSEC и EUPOL.

Прозрачността и отчетността при управлението на природните ресурси са въпроси от ключово значение за конгоанския народ. В този контекст ЕС приветства пълното членство на ДРК в Инициативата за прозрачност в добивната промишленост.

9. ЕС приветства напредъка, постигнат от Руанда по редица структурни реформи, по-конкретно в икономическата сфера, и отчита резултата от 20-годишните усилия за помирение след геноцида от 1994 г. Въпреки това ЕС отбелязва продължаващата си загриженост във връзка с ограниченията, пред които са изправени политическите партии, включително стесняването на политическото пространство, и докладите за изчезнали лица и действия срещу защитници на правата на човека и гражданското общество. С оглед на изборите през 2017 г. ЕС насърчава Руанда да спазва последователно своя ангажимент за демократизация, да осигури по-широко политическо пространство, да предостави повече възможности за независимо гражданско общество, и по-специално за защитниците на правата на човека, и да създаде условия за по-голяма свобода на изразяване на всички граждани и на гражданското общество с цел да се улесни по-пълно участие в демократичните процеси.
10. ЕС съгласува своята подкрепа с целите на рамковото споразумение за МСС. Неотдавнашното приемане на националните индикативни програми по 11-ия Европейски фонд за развитие за Бурунди, ДРК¹ и Руанда, с общ размер на средствата над 1,5 милиарда евро, ще бъде допълнено с подкрепа на регионално равнище и вноски на двустранна основа от държавите — членки на ЕС. ЕС продължава да вярва, че за оползотворяване на потенциала на страните от региона на Големите африкански езера е от решаващо значение да работят заедно по продуктивни проекти от общ интерес. Ролята на гражданското общество, включително на организациите на жените, и необходимостта от по-голяма отчетност пред гражданите също са от основно значение за постигане на трайни решения за конфликтите и нестабилността в региона.
11. Съветът приканва върховния представител и Комисията да представят доклад относно изпълнението на тези и предишни заключения на Съвета и да изготвят при необходимост предложения за последващи действия и постига съгласие да разгледа отново въпроса преди края на тази година.“

Бивша югославска република Македония

Съветът одобри общата позиция на ЕС за единадесетото заседание на Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕС—бившата югославска република Македония, което ще се проведе в Брюксел на 23 юли 2014 г.

Списък на ЕС на лица и образувания, участващи в терористични дейности

Съветът одобри периодичния преглед на списъка на ЕС на лица, групи и образувания, участващи в терористични дейности, за прилагането на специални мерки за борба с тероризма („списък на ЕС на терористи“). Съветът постигна съгласие за заличаване на едно лице от този списък.

¹ Националните индикативни програми за Бурунди и ДРК бяха подписани на 26 юни 2014 г.

Ограничителни мерки — Ирак

Съветът прие технически промени в законодателните актове за определяне на ограничителни мерки срещу Ирак.

Ограничителни мерки — Гвинея Бисау

Съветът одобри подготовката за годишния преглед на ограничителните мерки на ЕС, насочени срещу определени лица и образувания, представляващи заплаха за мира, сигурността и стабилността в Гвинея Бисау.

Ограничителни мерки — Либия

Съветът измени ограничителните мерки на ЕС, наложени с оглед на положението в Либия. Съветът заличи едно лице от списъка на подлежащите на санкции лица, тъй като реши, че повече няма основания за налагане на ограничителни мерки спрямо това лице.

Ограничителни мерки — Сирия

Предвид сериозността на положението в Сирия Съветът засили санкциите на ЕС срещу режима в страната. За повече подробности вж. [съобщението за печата](#).

Доклад на върховния представител относно общата външна политика и политика на сигурност

Съветът одобри годишния доклад на върховния представител на ЕС по въпросите на външните работи и политиката на сигурност до Европейския парламент. В доклада се очертават главните аспекти и основните решения в областта на общата външна политика и политика на сигурност, в т.ч. оценка на мерките, предприети през 2013 г. и тяхното финансово въздействие върху общия бюджет на ЕС. В доклада се разглеждат и перспективите за 2014 г.

План за действие на ЕС за Пакистан

Съветът взе под внимание шестия доклад за изпълнението за Пакистан като последващи действия във връзка с плана за засилване на действията на ЕС в Афганистан и Пакистан, приет през октомври 2009 г.

Действия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

Съветът одобри шестмесечния доклад за напредъка по изпълнението на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, който обхваща първото полугодие на 2014 г.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

Консултативна мисия на ЕС за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна

Съветът създаде консултативната мисия на ЕС за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine), която представлява гражданска мисия по линия на общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО) на ЕС с цел подпомагане на реформата на сектора на гражданската сигурност в Украйна, включително полицията и правовия ред. За повече подробности вж. [съобщението за печата](#).

Същевременно Съветът упълномощи върховния представител да договори с Украйна споразумение относно статута на мисията на ЕС по линия на ОПСО в Украйна.

EUCAP Sahel Niger

Съветът удължи срока на действие на мисията на ЕС по линия на ОПСО EUCAP Sahel Niger до 15 юли 2016 г. Мисията предоставя консултации и обучение в подкрепа на органите на Нигер за повишаване на капацитета им за борба с тероризма и организираната престъпност. За повече подробности вж. [съобщението за печата](#).

EUCAP Nestor

Съветът удължи мандата на мисията на ЕС за изграждане на регионален морски капацитет в региона на Африканския рог (EUCAP Nestor), до 12 декември 2016 г. За повече информация вж. [съобщението за печата](#).

Европейска глобална навигационна спътникова система

Съветът прие решение относно аспектите на използването на европейската глобална навигационна спътникова система, свързани със сигурността на Европейския съюз. Решението определя начина, по който Съветът или върховният представител може да взема необходимите мерки в случай на заплаха за експлоатацията на европейската глобална навигационна спътникова система или за сигурността на Европейския съюз и неговите държави членки. Това решение заменя предишното правно основание за такива мерки, Съвместно действие 2004/552.

Европейски колеж по сигурност и отбрана

Съветът отпуска бюджет от 756 000 EUR на Европейския колеж по сигурност и отбрана за периода от 1 август 2014 г. до 31 декември 2015 г. Задачата на колежа е да предоставя обучение в областта на Общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО) за разработване и насърчаване на общо разбиране за ОПСО сред цивилния и военния персонал, както и за разпространение на добри практики по различни аспекти на ОПСО.

Изпълнение на заключенията на Европейския съвет от декември 2013 г.

Съветът взе под внимание доклада на върховния представител / ръководителя на Европейската агенция по отбраната относно напредъка при изпълнението на заключенията на Европейския съвет от декември 2013 г., както и доклада до Съвета относно задачите в областта на стандартизацията и сертификацията, възложени от Европейския съвет.
